# Traducción de referencia al español

## HEATER

Traducción automática no oficial. Requiere revisión técnica y lingüística.

Esta traducción no constituye un nuevo certificado del fabricante.

Traducción basada en el documento original. Se conservan marcas, modelos, códigos y valores técnicos.

Texto redistribuido para evitar recortes. Las ilustraciones, los esquemas y la maquetación original se conservan en el documento original completo.

ID: pdf_560e6f6dc7569fa76d05

SHA-256: 560e6f6dc7569fa76d05d1ce61cc247df5ff375d301473a0b33dde402ab458ba

# Valores y referencias del documento original

Las páginas siguientes son copias exactas de las páginas originales escaneadas. Los valores numéricos, códigos e identificadores se conservan tal como aparecen, sin sustituirlos por OCR sin verificar. A continuación figura la traducción de referencia; el documento original completo también se incluye al final.

CE

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

**Sídlo výrobce a místo výroby:**
KAMNA HEATER- Lukáš Hájek, IČ: 71607447,
Krčínova 884, 280 02 Kolín, Česká republika

**Výrobek:**

## Teplovzdušná kamna na dřevo HEATER 25 kW

CE

**KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova 884,
280 02 Kolín, Česká republika, IČ: 71607447**

**ČSN EN 13 240:2002**

## HEATER 25

**Teplovzdušná kamna - spotřebič na pevná paliva**

Typová řada: **HEATER**
Notifikovaná osoba: **1015**
Energetická účinnost: **80,9%**
Tepelný výkon: **25 kW**
Rok výroby: **2022**
Výrobní číslo:
Emise CO ve spalinách (při 13% $O_2$): **242 mg/Nm³**
Prach ve spalinách (při 13% $O_2$): **38 mg/Nm³**
Teplota spalin: **363 °C**
Vzdálenost od přilehlých hořlavých materiálů: **800 mm**
Doporučený druh paliva: **bukové dřevo**
Splňují emisní normu: **EkoDesign 2022**
**BIMSchV 2 s katalyzátorem**

**Spotřebič na pevná paliva k vytápění obytných prostor atd.**

**Dodržovat návod k obsluze!**
**Spotřebič s krátkodobým spalovacím procesem!**
**Používat pouze doporučená paliva!**

**Referenční číslo prohlášení o vlastnostech 10939-CPR-2010/11/10**

# ZÁRUČNÍ LIST

**Teplovzdušná kamna na dřevo HEATER**

HEATER KAMNA

Záruční lhůta je 36 měsíců od data prodeje spotřebiteli. V době záruky odstraní výrobce bezplatně všechny závady způsobené chybami ve výrobě nebo vadným materiálem.

**Při každé reklamaci je nutné předložit tento záruční list!**

**Záruka se nevztahuje na vady způsobené:**
- použitím jiného paliva, než pro které jsou kamna určena
- nesprávnou manipulací
- nedodržením návodu k obsluze výrobku
- neoprávněným zásahem do výrobku
- neoprávněnou změnou údajů v záručním listu

Osvědčení o jakosti a kompletnosti:
TK:

Prodejce:

Datum:

Údaje o záruční opravě:

KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín, Česká republika
tel.: +420 723 470 887, e-mail: info@heater-kamna.cz, www.heater-kamna.cz

## Página original 6

| Texto original | Español |
|---|---|
| HEATER | HEATER |
| Teplovzdušná kamna na dřevo | estufa de leña de aire caliente |
| PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH | DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO |
| Sídlo výrobce a místo výroby: | Domicilio social y lugar de producción del fabricante: |
| KAMNA HEATER- Lukáš Hájek, lč: | ESTUFA HEATER - Lukáš Hájek, lč: |
| Teplovzdušná kamna | Estufa de aire caliente |
| HEATER | HEATER |
| Kolín, Česká republika | Kolín, República Checa |
| na dřevo HEATER | para HEATER de leña |
| Výrobek: | Producto: |
| Záruční lhůta je | El período de garantía es |
| měsíců od data | meses a partir de la fecha |
| Záruka se nevztahuje na vady způsobené: | La garantía no cubre los defectos causados por: |
| Teplovzdušná kamna na dřevo HEATER | Estufa de aire caliente de leña HEATER |
| prodeje spotřebiteli. V době záruky | ventas al consumidor. Durante el período de garantía |
| - použitím jiného paliva, než pro které jsou | - utilizar un combustible distinto al que están destinados |
| odstraní výrobce bezplatně všechny | El fabricante los retirará todos sin cargo alguno. |
| kamna určena | estufa prevista |
| závady způsobené chybami ve výrobě | defectos causados por errores de fabricación |
| - nesprávnou manipulací | - manejo incorrecto |
| nebo vadným materiálem. | o material defectuoso. |
| - nedodržením návodu k obsluze výrobku | - Incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento del producto |
| - neoprávněným zásahem do výrobku | - Intervención no autorizada en el producto |
| KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova | ESTUFA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova |
| - neoprávněnou změnou údajů v záručním | - Modificación no autorizada de datos en la tarjeta de garantía |
| Při každé reklamaci je nutné | Para cada queja es necesario |
| Kolín, česká republika, It: | Colonia, República Checa, Italia: |
| listu | hoja |
| předložit tento záruční list! | ¡Presente esta tarjeta de garantía! |
| HEATER | HEATER |

| Texto original | Español |
|---|---|
| Osvědčení o jakosti a kompletnosti: | Certificado de calidad e integridad: |
| Teplovzdušná kamna - spotřebič na pevná paliva Typová řada: HEATER Notifikovaná osoba: Energetická účinnost: Tepelný výkon: Rok výroby: Výrobní číslo: | Estufa de aire caliente - aparato de combustible sólido Serie tipo: HEATER Organismo notificado: Eficiencia energética: Potencia térmica: Año de fabricación: Número de serie: |
| Datum: | Fecha: |
| Emise CO ve spalinách (při Prach ve spalinách (při | Emisiones de CO en gases de combustión (en Polvo en gases de combustión (en |
| Údaje o záruční opravě: | Información sobre reparaciones en garantía: |
| Teplota spalin: | Temperatura de los gases de combustión: |
| oc | Vaya |
| Vzdálenost od přilehlých hořlavých materiálů: Doporučený druh paliva: bukové dřevo Splňují emisní normu: EkoDesign | Distancia a materiales inflamables adyacentes: Tipo de combustible recomendado: madera de haya Cumple con la norma de emisiones: EkoDesign |
| s katalyzátorem | con catalizador |
| Spotřebič na pevná paliva k vytápění obytných prostor atd. | Aparatos de combustible sólido para la calefacción de espacios residenciales, etc. |
| Dodržovat návod k obsluze! | ¡Siga las instrucciones de funcionamiento! |
| Spotřebič s krátkodobým spalovacím procesem! | ¡Aparato con un proceso de combustión de corta duración! |
| KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova | ESTUFA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova |
| Kolín, česká republika | Colonia, República Checa |
| Používat pouze doporučená paliva! | ¡Utilice únicamente los combustibles recomendados! |
| tel.: | teléfono: |
| e-mail: info@heater-kamna.cz, www.heater-kamna.cz | correo electrónico: info@heater-kamna.cz , www.heater-kamna.cz |
| Referenční číslo prohlášení o vlastnostech | Número de referencia de la declaración de rendimiento |
| HEATER KAMNA Lukáš Hájek, Krčínova | HEATER ESTUFA Lukáš Hájek, Krčínova |
| Kolín, Česká republika | Kolín, República Checa |
| www.heater-kamna.cz | www.heater-kamna.cz |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| ZÁRUČNÍ LIST | CERTIFICADO DE GARANTÍA |

| Texto original | Español |
| --- | --- |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| KAMNA | ESTUFA |
| Prodejce: | Vendedor: |

# Návod k montáži a obsluze



## Před instalací:

- Před instalací spotřebiče se důkladně seznamte s návodem k montáži a obsluze.
- Spotřebiče smí být obsluhován pouze podle návodu a to osobou starší 18-ti let, která provádí občasnou obsluhu a dozor. **Ponechat děti bez dozoru u kamen je nepřípustné.**
- Věnujte patřičnou pozornost tomu, že při provozu spotřebiče jsou všechny části, zejména všechny jeho vnější povrchy, z pohledu doteku horké.
- Při provozu dodržujte stanovené bezpečné vzdálenosti spotřebiče od hořlavých hmot, neodstraňujte ochranné podložky, nebo ochranné zástěny, jsou-li instalovány. Zamezíte tak riziku případného požáru.
- Je zakázáno provádět na spotřebiči jakékoliv neoprávněné úpravy.
- Spotřebič je zakázáno jakkoliv přetěžovat.
- Používejte výhradně náhradní díly dodávané výrobcem.
- Spotřebič není určen pro připojení ke společnému komínu.
- Spotřebič je způsobilý pro krátkodobý provoz ve smyslu ČSN EN 13 240/A2.
- Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí. Při změně tohoto prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodně nebezpečí požáru, nebo výbuchu (např. při lepení podlahových krytin, při práci s nátěrovými hmotami apod.) musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu.

## Technické údaje

| Typ | HEATER 25 |
|---|---|
| Jmenovitý tepelný výkon | 25 kW |
| Vyhřívaný prostor | 500 $m^3$ |
| Průměr kouřovodu | 160 mm |
| Výška | 850 mm |
| Šířka | 650 mm |
| Délka | 1050 mm |
| Hmotnost | 125 kg |
| Průměrná spotřeba paliva | 7,4 kg/h |
| Doporučená délka polen | 780 mm |
| Průměr dvířek | 320 mm |
| Výška osy kouřovodu | 650 mm |
| Minimální tah komínu | 12 Pa |
| Účinnost | 80,9% |
| CO při $O_2$ = 13% | 0,0194% |
| Objem spalovacího prostoru | 0,34 $m^3$ |
| Hmotnostní průtok suchých spalin | 10,7 g/s |
| Teplota spalin za hrdlem | 363 °C |

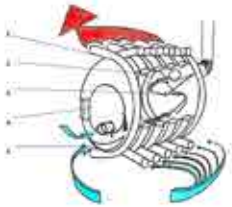




## Návod k montáži:

**Při instalaci spotřebiče musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních norem i evropských norem.**

| Typ | HEATER 17 |
|---|---|
| Jmenovitý tepelný výkon | 25 kW |
| Hmotnost | 125 kg |
| Minimální tah komínu | 12 Pa |
| Hmotnostní průtok suchých spalin | 10,7 g/s |
| Teplota spalin za hrdlem | 363 °C |



1. trubka vnější průměr 60,3mm, tloušťka stěny 3,6mm
2. spojovací pásky plech Tl. 3mm
3. kouřovod průměr 130-160mm/dle typu kamen/
4. čela kamen plech Tl. 4mm
5. dvířka plech Tl. 4mm

studený vzduch
teplý vzduch

Teplovzdušná kamna **HEATER** jsou určena ve smyslu ČSN 33 0300 k použití v obyčejném prostředí. Kamna se instalují na nespalnou podlahu. Pokud jsou umístěna na podlaze z hořlavých hmot, musí být opatřena upevněnou ochrannou podložkou vyrobenou z ohnivzdorného materiálu odolného proti mechanickým účinkům při provozu spotřebiče. Ochranná podložka musí přesahovat půdorys vpředu nejméně 300 mm a na ostatních stranách 100 mm.

Bezpečná vzdálenost spotřebiče od povrchu stavební konstrukce, podlahové krytiny a zařizovacího předmětu z hořlavých hmot nesmí být menší než 800 mm. V případě, že oteplení, popř. teploty povrchu stěn stavební konstrukce, nebo zařizovacího předmětu z hořlavých hmot, vystavených účinkům sálání tepla z tepelného zařízení, převyšují přípustné hodnoty (100 °C), nebo v případě, že z prostorových důvodů nelze dodržet předepsanou vzdálenost použije se ochranná zástěna (ČSN 06 1008).

Instalace kouřovodu musí být v souladu s příslušnými předpisy a technickými normami např. ČSN 73 4201. Kouřovod musí být pevně a správně sestaven a nasazen tak, aby nedošlo k jeho náhodnému nebo samovolnému uvolnění. Kouřovod z plechových trubek delších než 1500 mm má být pevně ukotven (např. objímkou do zdiva). Na odtahovém hrdle musí být kouřovod vhodně zajištěn. Jednotlivé díly kouřovodu musí být do sebe pečlivě zasunuty, přičemž nižší kouřovod musí být svým horním koncem zasunut dovnitř vyššího kouřovodu, aby nemohlo dojít k úniku kouřových zplodin. Vnitřní průřez kouřovodu nesmí být větší, než vnitřní průřez komínového sopouchu a nesmí se směrem ke komínu zužovat.

Připojení spotřebiče ke komínovému průchodu smí být provedeno jen se souhlasem kominického podniku v souladu s národními předpisy.

Při instalaci kouřovodu musí být dodrženy bezpečné vzdálenosti 200 mm od obložení zárubní dveří a podobně umístěných částí stavebních konstrukcí z hořlavých hmot a od instalace potrubí, včetně jeho případné izolace, a 400 mm od ostatních částí stavebních konstrukcí z hořlavých hmot.

Pro přívod spalovacího vzduchu postačují netěsnosti oken a dveří. Nedoporučuje se v místnosti současně používat odsávací zařízení, nebo jiné tepelné zařízení s odtahem spalin, které by mohlo způsobit pokles tahu komína a tím nedostatečný odtah spalin a následně zhoršené podmínky pro hoření.

Při instalaci spotřebiče nesmí dojít k zamezení přístupu spalovacího vzduchu k ručnímu regulátoru přívodu spalovacího vzduchu, ohřívaného vzduchu ke konvekčním trubkám a k zamezení výstupu ohřátého vzduchu z konvekčních trubek.

Spotřebič není určen pro připojení ke společnému komínu.

Spotřebič smí být instalován na podlahách s odpovídající nosností, jestliže stávající sestava nesplňuje tuto podmínku, musí být pro splnění tohoto požadavku přijata vhodná opatření (např. použití podložky rozkládající zatížení).

Kamna se čistí pouze přikládacími dvířky. Při instalaci kamen je však třeba zajistit přiměřený přístup pro čištění kouřovodu, případně přístup k vymetacím dvířkům komína.

Před prvním uvedením do provozu se ujistěte, že máte kompletní instalaci provedenou správně.

## Informace o stupni hořlavosti stavebních hmot:

| | |
|---|---|
| A- nehořlavé | žula, pískovec, keramické obkladačky, cihly, speciální omítkoviny, betony těžké pórovité |
| B- nesnadno hořlavé | itaver, heraklit |
| C1- těžce hořlavé | překližka, umakart, tvrzený papír, listnaté dřevo |
| C2- středně hořlavé | korkové desky, pryž, dřevotřískové desky, podlahoviny |
| C3- lehce hořlavé | polyuretan, polystyren, lehčený PVC, dřevovlákninové desky |

## Návod k obsluze:

**Při instalaci spotřebiče musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních norem i evropských norem.**

**Použití:**
Teplovzdušná kamna HEATER se používají pro lokální vytápění místností, dílen, chalup, kluboven, chat, skladů, skleníků, hal či staveništních objektů s obyčejným prostředím. Kromě sálání tepla vlastním povrchem, vzniká též konvekce, tedy bezhlučné samoproudění vzduchu konvekčními trubkami, které tvoří plášť kamen. Tím dochází k cirkulaci s rychlým promísením studeného a teplého vzduchu v místnosti.

**První uvedení do provozu:**
Zkontrolujte zda máte kompletní instalaci kamen provedenou správně. Při prvním uvedení do provozu dochází během několika prvních hodin k vypalování speciálního laku odolnému vysokým teplotám, kterým je opatřen povrch kamen. Toto bývá doprovázeno lehkým kouřením z povrchu kamen. Doporučujeme kamna uvést do provozu před zahájením topné sezóny a zajistit dostatečné větrání místnosti.

**Palivo:**
Kamna jsou určena výhradně ke spalování kusového dřeva. Nejvhodnějším je suché tvrdé dřevo např. buk, bříza nebo habr, které hoří déle a kratším plamenem, ale lze spalovat jakékoliv dřevo dostupných druhů. Pro dosažení jmenovitého výkonu a účinnosti doporučujeme suchá polena o průměru 80 mm. Pro spalování větších polen je třeba dosáhnout dostatečné teploty v topeništi, v každém případě doporučujeme polena rozštípat.
Používejte výhradně doporučené palivo. V kamnech nelze spalovat antracit, koks, hnědouhelný koks, brikety, dehtovité uhlí, piliny a obdobné palivo. Kamna se nesmí používat ke spalování odpadků a kapalných paliv.

## Nikdy nepoužívejte hořlavé kapaliny

Pro zátop použijte dostatek papíru a suché dřevo malých průměrů. Pro usnadnění zátopu je možné použít pevný podpalovač. Kamna nechte řádně rozhořet. Kamna nemají odtahovou klapku, a tak před přikládáním paliva ji není nutné otevřít. Poté opatrně pootevřete přikládací dvířka a vyčkejte, až vzduch proudící kolem dvířek usměrní odtah spalin do komínu.
Teprve potom dvířka zcela otevřete. Zabráníte tak výronu kouřových zplodin z přikládacího otvoru. Přikládá se kusové dřevo dle potřeby.
Palivem lze zaplnit celý prostor topeniště, avšak doporučujeme zachovat určitý prostor pro odhořívání. Četnost přikládání závisí na druhu a velikosti paliva a požadovaném tepelném výkonu. Obvyklý interval bývá cca 2 hodiny. Při každém přikládání a dle potřeby i mezi přikládáním je vhodné pohrabáčem upravit ohniště. Během provozu se z kamen popel nevybírá.
Dvířka kamen musí být vždy uzavřena, vyjma zatápění, přikládání, kontroly a úpravy ohniště pohrabáčem, aby se zabránilo unikání spalin do místnosti.

**Regulace**
Při zatápění je nutné, aby klapka regulátoru přívodu spalovacího vzduchu byly otevřeny. Regulátor přívodu spalovacího vzduchu je otevřen, je-li jeho ovládací páka ve vodorovné poloze. Uzavřen je tehdy, je-li jeho ovládací páka ve svislé poloze. Plynulou regulaci přívodu spalovacího vzduchu umožňují pootevřená páka reulátoru přívodu vzduchu. Po rozhoření se reguluje výkon kamen pouze pomocí regulátoru přívodu spalovacího vzduchu. Sekundární přívody vzduchu jsou bez regulace.
Špatné tahové nebo povětrnostní podmínky mohou působit problémy při zatápění. V těchto případech doporučujeme prohřátí komínu např. spálením přiměřeného množství papíru.

**Čištění a údržba:**
Kamna nemají rošt, a tak se popel při čištění nevybírá úplně, vždy se ponechá vrstva zhruba zaplňující členitost dna kamen. Ponechaná vrstva popela chrání spodní část spalovacího prostoru před vysokými teplotami a současně zajišťuje teplotní rozdíl potřebný ke vzniku teplovzdušného proudění. Při odstraňování popela, zvláště horkého, dbejte zvýšené opatrnosti. Popel je dovoleno odkládat pouze do nehořlavých nádob s víkem. Periodicky je nutné čistit kouřové cesty spotřebiče, kouřovod i komín. Kouřovod musí být před čištěním zcela vychladlý. Čištění komínu vždy svěřte kominíkovi. Pravidelně je nutné kontrolovat těsnění dvířek kamen. Přikládací dvířka musí vždy dosedat po celém obvodu, jinak se snižuje účinnost kamen. pokud je těsnění znehodnoceno, je nutné jej vyměnit. Nové těsnění doporučujeme nalepit vodním sklem. Při delší době přerušení provozu je nutná kontrola kouřových cest spotřebiče, kouřovodu i komínu, zda-li nedošlo k jejich ucpání.

Při provozu spotřebiče nesmí dojít k zamezení přístupu spalovacího vzduchu k ručnímu regulátoru přívodu spalovacího vzduchu, ohřívaného vzduchu ke konvekčním trubkám a k zamezení výstupu ohřátého vzduchu z konvekčních trubek.

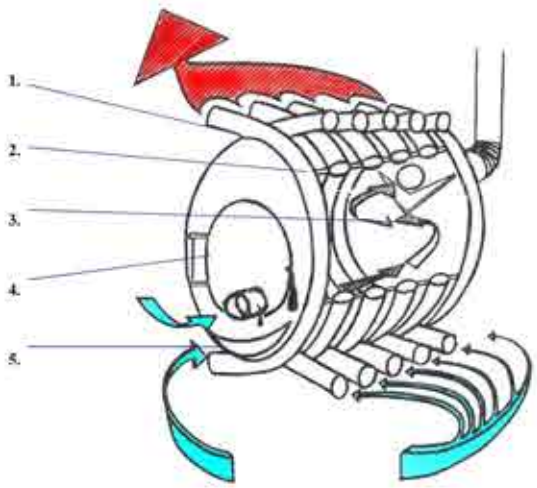
**Poruchy a jejich odstrňování:**
Při nesprávném hoření, které se může projevit únikem spalin do místnosti je potřeba prověřit nastavení regulačních prvků, průchodnost kouřových cest a jejich těsnost, správný tah komínu a okolnost, zda tah komínu není ovlivněn odsávacím zařízením apod. V případě, že se nepodaří zajistit správnou funkci kamen, dále netopte a dostatečně vyvětrejte!
Při tepelném přetížení nastavte klapku regulátoru přívodu spalovacího vzduchu do polohy “uzavřeno”.
V případě požáru v komínu, přerušte topení a nechte komín odborně vyčistit a zkontrolovat.

**Seznam náhradních dílů:**
- těsnící šňůra dvířek
- sklo do dvířek
- odtahová klapka
- rukojeti pro ovládací prvky

## Informace o nakládání s použitými obaly:

Všechny materiály použité na obaly patří do kategorie “O”- ostatní, tj. není kontaminovaný škodlivinami. Přednostně je předejte k recyklaci nebo dalšímu využití, a nebo je odložte na místo určené obcí k ukládání odpadů.

**Nakládání s upotřebeným výrobkem:**
Upotřebený výrobek splňuje definici odpadu kategori “O”- ostatní, přednostně jej předejte k recyklaci nebo dalšímu využití, a nebo je odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.




**studený vzduch**
**teplý vzduch**

1. trubka vnější průměr 60,3mm, tloušťka stěny 3,6mm
2. spojovací pásky plech Tl. 3mm
3. kouřovod průměr 130-160mm (dle typu kamen)
4. čela kamen plech Tl. 4mm
5. dvířka plech Tl. 4mm

| Typ | HEATER 25 |
|---|---|
| Jmenovitý tepelný výkon | 25 kW |
| Vyhřívaný prostor | 500 $m^3$ |
| Průměr kouřovodu | 160 mm |
| Výška | 850 mm |
| Šířka | 650 mm |
| Délka | 1050 mm |
| Hmotnost | 125 kg |
| Průměrná spotřeba paliva | 7,4 kg/h |
| Doporučená délka polen | 780 mm |
| Průměr dvířek | 320 mm |
| Výška osy kouřovodu | 650 mm |
| Minimální tah komínu | 12 Pa |
| Účinnost | 80,9% |
| CO při $O_2$ = 13% | 0,0194% |
| Objem spalovacího prostoru | 0,34 $m^3$ |
| Hmotnostní průtok suchých spalin | 10,7 g/s |
| Teplota spalin za hrdlem | 363 °C |

CE

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

**Sídlo výrobce a místo výroby:**
KAMNA HEATER- Lukáš Hájek, IČ: 71607447,
Krčínova 884, 280 02 Kolín, Česká republika

**Výrobek:**

## Teplovzdušná kamna na dřevo HEATER 25 kW

CE

**KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova 884,
280 02 Kolín, Česká republika, IČ: 71607447**

**ČSN EN 13 240:2002**

## HEATER 25

**Teplovzdušná kamna - spotřebič na pevná paliva**

Typová řada: **HEATER**
Notifikovaná osoba: **1015**
Energetická účinnost: **80,9%**
Tepelný výkon: **25 kW**
Rok výroby: **2022**
Výrobní číslo:
Emise CO ve spalinách (při 13% $O_2$): **242 mg/Nm³**
Prach ve spalinách (při 13% $O_2$): **38 mg/Nm³**
Teplota spalin: **363 °C**
Vzdálenost od přilehlých hořlavých materiálů: **800 mm**
Doporučený druh paliva: **bukové dřevo**
Splňují emisní normu: **EkoDesign 2022**
**BIMSchV 2 s katalyzátorem**

**Spotřebič na pevná paliva k vytápění obytných prostor atd.**

**Dodržovat návod k obsluze!**
**Spotřebič s krátkodobým spalovacím procesem!**
**Používat pouze doporučená paliva!**

**Referenční číslo prohlášení o vlastnostech 10939-CPR-2010/11/10**

# ZÁRUČNÍ LIST

**Teplovzdušná kamna na dřevo HEATER**

HEATER KAMNA

Záruční lhůta je 36 měsíců od data prodeje spotřebiteli. V době záruky odstraní výrobce bezplatně všechny závady způsobené chybami ve výrobě nebo vadným materiálem.

**Při každé reklamaci je nutné předložit tento záruční list!**

**Záruka se nevztahuje na vady způsobené:**
- použitím jiného paliva, než pro které jsou kamna určena
- nesprávnou manipulací
- nedodržením návodu k obsluze výrobku
- neoprávněným zásahem do výrobku
- neoprávněnou změnou údajů v záručním listu

Osvědčení o jakosti a kompletnosti:
TK:

Prodejce:

Datum:

Údaje o záruční opravě:

KAMNA HEATER - Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín, Česká republika
tel.: +420 723 470 887, e-mail: info@heater-kamna.cz, www.heater-kamna.cz